



# tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto  
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus  
Statistikcentralen

# 1981

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Marja-Leena Karjalainen  
(90) 580 0209

25.6.1981

LI 1981:14

LIIKENNE  
SAMFÄRDSEL

---

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN  
KÄYTTÖ 1981, maaliskuu

---

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS  
BELÄGGNING 1981, mars

---

UTILIZATION OF ACCOMMODATION  
CAPACITY 1981, March

---

### Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö maaliskuussa 1981

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1981:9).

Kun verrataan taulukon 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä maaliskuussa 1981 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 17 % (v. 1980 16 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 90 % (v. 1980 88 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 96 % (v. 1980 96 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli maaliskuussa 1981 4 % suurempi kuin maaliskuussa 1980 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 12 % suurempi kuin maaliskuussa 1980. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 64 % (v. 1980 64).

### Härbärgeringsstälernas beläggning i mars 1981

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1981:9).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i mars 1981 för 17 % (16 % år 1980) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 90 % (88 % år 1980) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 96 % skedde på hotell och motell (96 % år 1980).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen var i mars 1981 4 % större än i mars 1980, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 12 % större än i mars 1980. Beläggingsraden var i hela landet 64 % (64 % år 1980).

### *Utilization of accommodation capacity in March 1981*

*The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1981:9).*

*When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.*

*The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 17 % in March 1981 (16 % in 1980). The share of nights spent at hotels and motels was 90 % (88 % in 1980), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 96 % (96 % in 1980).*

*The total number of nights spent in accommodation was 4 % greater in March 1981 than in March 1980, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 12 % greater than in March 1980. The rate of utilization was 64 % for the country (64 in 1980).*

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti maaliskuussa 1981  
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i mars 1981  
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in March 1981

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti <sup>2</sup> Härbärgeringskapacitet <sup>2</sup> Accommodation capacity <sup>2</sup>	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>1</sup> and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands . . . . .	92	99	56	73	92	91	88	97	84	5 171
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	100	100	89	85	100	100	99	99	72	2 741
Ahvenanmaa – Åland . . . . .	78	90	100	100	50	47	75	87	12	413
Hämeen – Tavastehus . . . . .	98	100	100	100	86	95	95	99	60	2 559
Kymen – Kymmene . . . . .	97	99	100	100	92	86	96	97	45	1 134
Mikkelin – S:t Michels . . . . .	95	99	100	100	89	92	93	98	44	1 085
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen . . . . .	94	96	100	100	93	63	94	88	35	773
Kuopion – Kuopio . . . . .	96	95	100	100	100	100	97	96	38	1 190
Keski-Suomen – Mellersta Finland . . . . .	100	100	100	100	85	77	95	98	39	1 219
Vaasan – Vasa . . . . .	91	96	60	76	74	74	82	92	60	1 581
Oulun – Uleåborgs . . . . .	86	88	67	94	87	90	86	89	79	1 688
Lapin – Lapplands . . . . .	92	93	100	100	87	83	90	90	91	2 283
<b>Koko maa – Hela landet – Whole country . . . . .</b>	<b>94</b>	<b>97</b>	<b>86</b>	<b>92</b>	<b>89</b>	<b>86</b>	<b>91</b>	<b>96</b>	<b>659</b>	<b>21 837</b>

1) Lower class hotels.  
 2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.  
 2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.  
 2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.



Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste<sup>1</sup> lääneittäin maaliskuussa 1981  
 Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning<sup>1</sup> länsvis i mars 1981  
 Table 2. Utilization<sup>1</sup> of capacity at the accommodation establishments by province in March 1981

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>2</sup> and motor inns
Uudenmaan - Nylands . . . . .	71	71	67
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	71	71	69
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors . . . . .	75	74	82
Espoo - Esbo . . . . .	63	64	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs . . . . .	62	64	40
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	65	65	54
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo . . . . .	67	68	61
Pori - Björneborg . . . . .	61	61	57
Ahvenanmaa - Åland . . . . .	54	54	49
siitä - därav - of which Maarianhamina - Mariehamn . . . . .	54	54	49
Hämeen - Tavastehus . . . . .	64	65	53
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	66	67	55
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus . . . . .	62	62	61
Lahti - Lahtis . . . . .	62	65	44
Tampere - Tammerfors . . . . .	71	71	78
Kymen - Kymmene . . . . .	61	62	54
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	64	64	53
siitä - därav - of which			
Kotka . . . . .	71	71	59
Lappeenranta - Villmanstrand . . . . .	60	61	52
Kouvola . . . . .	66	66	-
Mikkelin - S:t Michels . . . . .	59	65	33
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	69	71	50
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel . . . . .	68	70	45
Savonlinna - Nyslott . . . . .	69	69	68
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen . . . . .	53	57	37
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	61	63	52
siitä - därav - of which			
Joensuu . . . . .	68	68	67
Lieksa . . . . .	53	57	28

Taulukko 2. Jatkuu  
 Tabell 2. Fortsättning  
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>2</sup> and motor inns
Kuopion - Kuopio . . . . .	63	64	46
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	64	66	49
siitä - därav - of which Kuopio . . . . .	68	70	51
Keski-Suomen - Mellersta Finlands . . . . .	70	71	50
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	79	80	64
siitä - därav - of which Jyväskylä . . . . .	80	80	74
Vaasan - Vasa . . . . .	54	56	35
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	55	56	39
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa . . . . .	55	56	45
Seinäjoki . . . . .	74	75	63
Kokkola - Karleby . . . . .	48	48	-
Oulun - Uleåborgs . . . . .	61	65	49
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	63	65	50
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg . . . . .	71	72	62
Kajaani - Kajana . . . . .	66	66	-
Lapin - Lapplands . . . . .	61	68	40
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	67	67	61
siitä - därav - of which Rovaniemi . . . . .	68	67	78
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	64	66	47
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes . . . . .	66	67	57

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.  
 2 Lower class hotels.